

Jan Stradomski

Abstract

The Catecheses of St. Cyril of Jerusalem in a manuscript of the 17th century preserved in Poland (comments to codex BN 12228)

The most famous literary work of St. Cyril of Jerusalem are two cycles of his catechesis addressed to the catechumens (*Catechetical Homilies*) and the just baptized Christians (*Mystagogic Catecheses*). No later than in the beginning of 10th century in Bulgaria the text of the catechetical lectures was translated from Greek into Church-Slavonic and repeatedly copied, and thus became part of the tradition of the Orthodox Slavs. Today we know two main variants of the Slavic translation of the catechetical lectures of Cyril of Jerusalem, which testify to the existence of two traditions of copying the text. This article presents informations about a barely known copy of Cyril's work in the Cyrillic manuscript from the collections of the National Library in Warsaw.

Keywords: Cyril of Jerusalem, Patrology, Catecheses, Cyrillic manuscripts, Church Slavonic literature, Eastern Orthodox Church.